

cessit itaque ei quidam indignus, nomine Wido; A sulphurea, potenter repellens, aerias tempestates qui donis externis, ad instar sepulcri dealbati, non medioeriter pollens, interius erat putredine vitiorum sordens. Cum in ipso promotionis suae primordio fratrum de more professionem recipere, idem Dei famulus Stephanus vidi in spiritu immundum spiritum ad illum venientem, atque in ejus os ingredientem. Vix mensis praeterierat unus, et ecce revelante Domino, denudata est impuritas ipsius, et eradicata est mox de paradiſo plantatio spuria, quam Pater celestis non plantaverat; et substitutus est vir sanctissimus Raynardus.

24. « Instante tempore quo emitorum laborum senex in gaudium Domini sui introducendus, et de ultimo paupertatis loco, quem secundum consilium Salvatoris in hoc mundo elegerat, ad summi Patris familias convivium ascensurus decumberet; convenierunt fratres quidam, etiam ex abbatibus ordinis sui (quorum numerus eo tempore usque ad viginti excresisse traditur) ut amicum fidem et Patrem humillimum repatriantem devotissimis obsequiis et precibus prosequerentur. Cum vero jam in agonia constitutus, morti approximaret, cœperunt fratres inter se loquentes, tanti meriti hominem beatificare, dicentes eum secure posse pergere ad Deum, qui tantum fructum in Ecclesia Dei temporibus suis se eisset. Quo auditio, et recollecto prout potuit spiritu, quasi incepantis voce dixit: « Quid est quod loqui-
mini? In veritate dico vobis, quia sic trepidus et sollicitus ad Deum vado, quasi qui nunquam alii quid boni fecerim. Nam si aliquid boni in me fuit, vel si fructus aliquis per parvitatem meam provenire potuit, cooperante gratia Dei; timeo et valde contremisco, ne forte minus digne minusve humiliter gratiam apud me detinuerim. » Hoc ergo perfectæ humilitatis scuto, quæ in ore sorabat et in corde vigebat, munitus, hominem exuit: et omnia nequissima adversarii tela, quamvis ignea, quamvis

securus pertransivit, et ad portas paradisi coronatus ascendit. Sacrae corporis ejus exuviae, juxta predecessoris ejus reliquias venerabiliter conditæ sunt: ut quibus in hac vita unus fuerat spiritus et una fides, sic etiam in æterna beatitudine non dispar esset gloria. • Hactenus dictum Exordium.

25. Tabula antiquæ Cistercienses produnt cum obiisse anno millesimo centesimo tricesimo quarto, die vicesimo octavo Martii: ad quem diem eum referunt Henriquez et Bucelinus in suis Menologiis, et Saussains in Martyrologio Gallicano, cuius hoc est elogium: « Item ipso die depositio S. Stephani, tertii abbatis Cisterciensis, viri conspicuae sanctitatis omniumque virtutum gratia decorati: qui sanctæ paupertatis æmulator ferventissimus, et eremi amator cupidissimus, feliciter exacta religione professionis militia; postquam multos in Christi castra tirunculos, et in his aliorum ducem S. Bernardum transcripsisset, ovans ad supernæ gloriæ evocatus est bravum: cuius beata memoria sacris Ecclesiæ tabulis inscripta, fulget inter sanctorum natalitia insignis, decimo quinto Kalendas Maii. » Ad praesentem diem 17 Aprilis, ista leguntur in Martyrologio Romano: « Cisterci in Gallia S. Stephani abbatis, qui primus eremum Cisterciensem incoluit, et S. Bernardum cum sociis ad se venientem letus exceptit. » Eodem die passim in Martyrologiis monasticis celebratur. Visitur hodie sarcophagum ad ingressum ecclesiæ Cisterciensis, versus claustrum capituli, cum hac inscriptione: « Sancti et venerabiles Patres, abbates monasterii et ordinis Cisterciensis fundatores et amplificatores, hic simul reconditi sunt, D. Albericus, D. Stephanus, D. Raynardus, D. Gozovinus, D. Fastrandus, etc., quorum felices animæ, omnipotenti Deo viventes, nostri semper memores existant.

SANCTI STEPHANI

ABBATIS CISTERCIENSIS III

CENSURA DE ALIQUOT LOCIS BIBLIORUM.

(MABILL., Opp. S. Bernardi, III, xi.)

Frater STEPHANUS, Novi monasterii abbas, et præsentibus et futuris servis Dei salutem.

Hanc historiam scribere disponentes, inter plurimos libros quos de diversis ecclesiis congregavimus ut veraciorem sequeremur, in quemdam fere ab omnibus multum dissonantem impeginus. Et quia illum pleniorum cæteris invenimus, fidem ei accommodantes, hanc historiam, secundum quod in eodem

D libro invenimus, scripsimus. Qua digesta, non modice de dissonantia historiarum turbati sumus, quia hoc plena docet ratio, ut quod ab uno interprete, videlicet beato Hieronymo, quem, cæteris interpretibus omissis, nostrates jamjamque susceperant, de uno Hebraicæ veritatis fonte translatum est, unum debeat sonare. Sunt tamen quidam Veteris Testamenti libri, qui non de Hebraico, sed de Chaldaico

sermone ab eodem nostro interprete sunt translati; quia sic eos apud Judaeos invenit, sicut ipsem in prologo super Daniele scribit, nosque illos sicut ceteros libros secundum ejus translationem suscepimus. Unde nos multum de discordia nostrorum librorum, quos ab uno interprete suscepimus, admirantes, Judeos quosdam in sua Scriptura peritos adivimus, ac diligentissime lingua Romana inquisivimus de omnibus illis Scripturarum locis, in quibus illæ partes et versus, quos in predicto nostro exemplari inveniebamus, et jam in hoc opere nostro inscriebamus, quoque in aliis multis historiis Latinis non inveniebamus. Qui suos libros plures coram nobis revolentes, et in locis illis ubi eos rogabamus, Hebraicam, sive Chaldaicam scripturam Romanis verbis nobis exponentes, partes vel versus, pro

A quibus turbabamur, minime repererunt. Quapropter Hebraicæ atque Chaldaicæ veritati, et multis libris Latinis, qui illa non habebant, sed per omnia duabus illis linguis concordabant, credentes, omnino illa superflua prorsus abrasimus, veluti in multis hujus libri locis apparet, et præcipue in libris Regum, ubi major pars erroris inveniebatur. Nunc vero omnes qui hoc volumen sunt lecturi rogamus, quatenus nullo modo prædictas partes vel versus superfluos huic operi amplius adjungant. Satis enim lucet in quibus locis erant, quia rasura pergameni eadem loca non celat. Interdicimus etiam auctoritate Dei et nostræ congregationis, ne quis hunc librum, magno labore præparatum, in honeste tractare, vel ungula sua per scripturam vel marginem ejus B aliquid notare præsumat (2).

(2) *Infra legitur:*

Ex actis capituli generalis ord. Cisterc. anni 1196.
Ad petitionem Domini quondam Lugdunensis archiepiscopi, qua petit emendari lectionem evangelicam de Passione Domini, quæ juxta Matthæum in Ramis Palmarum legitur, injungitur abbati de Firmitate, ut in Cluniacensi et Lugdunensi ecclesia quid inde sentiant, diligenter inquirat, et in sequenti Capitulo studeat nuntiare.

Anno 1200.

Scribatur in textu beati Matthei evangelistæ ubi deest, *Diviserunt sibi vestimenta mea.*

Hæc censura invenitur in codice Bibliorum apud Cisterciense monasterium, cuius abbas secundus Stephanus prædictum codicem exarari curavit, ut testatur hæc clausula: *Anno 1109 ab incarnatione Domini liber iste finem sumpsit scribendi, gubernante Stephano II abate cœnobium Cisterciense.*

SERMO BEATISSIMI STEPHANI

IN OBITU PRÆDECESSORIS SUI.

(MANRIQUE, *Annal. Cisterc. ad. an. 1109, c. 1, n. 19.*)³

Si in ammissione tanti boni æquales nos reddidit tristitia, debilis consolator erit, qui indiget consolatione. Amisistis venerabilem Patrem et rectorem animarum vestrarum; amisi ego non solum Patrem et rectorem, sed socium et commilitonem, et in bellis Dei singularem athletam; quem venerabilis Pater Robertus ab incunabilis religionis, unica domo singulari doctrina, pari pietate nutriverat. Deest nobis, sed non Deo; et si non Deo, nec nobis deerit. Hoc enim peculiare et proprium sanctorum est dum a vita discedunt, relinquere corpus amicis, et amicos in mente deferre Corpuseulum et singulare pignus dilectissimi Patris habemus, et ipse nos omnes pio affectu in mente deduxit. Et si ipse deductus ad Deum, inseparabili amore conjunctus est cum eo; et nos qui in eo sumus, similiter conjunxit. Quid amplius dolendum? Felix sors, felicior eu-

C taliter contigit, felicissimi nos ad tales præsentiam evecti: nihil enim jucundius evenisse potest Christi athletis, quam trabea carnis relieta ad eum evolare, pro cuius amore tot perpessi sunt labores. Accepit pugnator bravium, apprehendit cursor præmium, vicit assecutus est coronam, possessor nobis postulat palmam. Quid igitur dolemus? Quid lugemus gaudentem? Quid tristamus super plaudentem? Quid moestis vocibus queruli coram Domino provolvimus, si evectus ad sidera, dolet de hoc (si dolere possunt beati) ille qui assiduo desiderio similem nobis deprecatur finem. Non doleamus super militem securum, doleamus super nos constitutos in prælio, et tristes moestasque voces in orationes vertamus, deprecantes triumphatorem Patrem, ne rugientem leonem, et sævum adversarium de nobis triumphare patiatur

SANCTI STEPHANI EPISTOLÆ.

I.

Stephani abbatis et Cisterciensium epistola ad Ludovicum regem cognomine Crassum.
(Estat inter epistolæ S. Bernardi numero quadragesima quinta. Vide Opera S. Bernardi, infra.)